



# آن الأوان لتجديد معلوماتك عن مرض الربو.

الملايين من الناس يتعايشون مع أعراض الربو ويعتبرونها جزءاً من حياتهم اليومية وأمراً "طبيعياً". وبما أنك قد عانيت من هذه الحالة لعدة سنوات، فأنت ترى بأنك قد تحكمت في المرض تماماً. ولكن إذا كانت أعراض المرض تمنعك من إنجاز أنشطتك المختلفة بل والأسوأ من ذلك، غير خطتك – فقد حان الوقت لإعادة التفكير بجدية في كل ما تعرفه عن مرض الربو.

هنا الحقيقة: مرض الربو يظل بالجسم، وقد يؤدي إلى حدوث تلف دائم بالرثة.

لذا من المهم التحدث إلى طبيبك والتعرف على المرض من خلال فهم جديد. فالعلم يتطور وقد آن الأوان لتعيد تفكيرك فيما تعرفه عن كيفية التحكم في الربو.

# هل تعرف إلى أي مدى من الخطورة قد وصل بك الحال مع الربو؟

إذا كانت تاتيك أعراض الربو بين الحين والآخر كالسعال وأزيز التنفس وضيق الصدر وضيق التنفس على الرغم من تناولك الأدوية حسب توصية طبيبك، فقد تكون مصاباً بالربو الحاد.

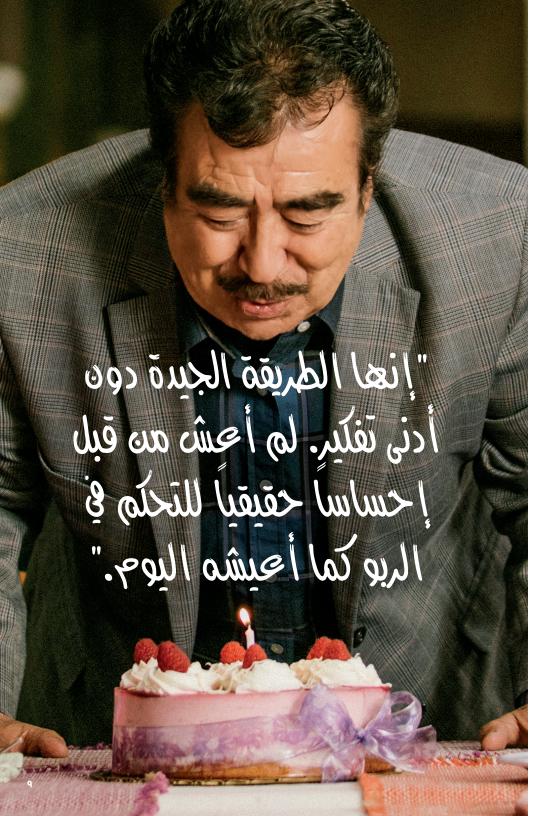
علامات يجب أن يحذرها من يعانون من مرض الربو الحاد:

- ظهور أعراض المرض طوال اليوم، في معظم أو كل الأيام.
  - الاستيقاظ كثيراً أثناء الليل.
  - صعوبة ممارسة الأنشطة البدنية اليومية.
- · ضعف وظائف الرئة والحاجة إلى استخدام جهاز الاستنشاق عدة مرات في اليوم.
  - تكرار نوبات المرض مما يتطلب الأمر معها تناول الكورتيزون.



ممن يعانون من الربو تستمر معهم أعراض المرض الشديدة، ومئ ذلك يعتبرون أنفسهم متحكمين في المرض بصورة نهائية أو عند مستوىً جيد.²





# ما هو مرض الربو من النوع الثاني؟

تؤكد المستجدات الطبية والعلمية على وجود عدة أنواع لمرض الربو، لذا من المهم التعرف على نوع مرضك.

قد يتسبب الالتهاب الرئوي العميق الذي يُطلق عليه التهاب النوع الثاني، في حدوث نوعين من أكثر أنواع الربو شيوعاً وهما "الربو الايزونوفيلي EOS" و"الربو الأرجي IgE". ويُعرف الربو المرتبط بالتهاب النوع الثاني بربو النوع الثاني.

غالباً ما يرتبط ربو النوع الثاني بالتهابات من النوع الثاني كالزوائد اللحمية الأنفية والحساسية والتهابات الجيوب الأنفية والأكزيما.

معرفتك بنوع الربو يغيدك في فهم كيفية التعايش مغ مرض الربو الحاد، كما أن مواكبة المستجدات العلمية عن المرض يساعدك أنت وطبيبك في إدارة حالات الربو الحاد بصورة أكثر فعالية.

### اكتشف كيف بإمكانك أن تتحكم بشكل جيد في الربو.

### أكمل هذا الاستطلاع وشاركه مع طبيبك.

.	تأتيك أعراض الربو أكثر من مرتين في الأسبوع. نعم لا
٦.	تستيقظ من نومك ليلاً بسبب أعراض الربو. نعم لا
,μ	تستخدم الأدوية المنقذة (جهاز الاستنشاق) أكثر من مرتين أسبوعياً؟
3,	تمنعك أعراض الربو من ممارسة أنشطتك اليومية. ☐ نعم ☐ لا
•0	هل تعلمت كيف تتعايش مع القلق أو الاكتئاب الذي يصاحب عادةً نوبات الربو؟
, ]	ما هو أفضل وصف يتعلق بإدارتك لمرض الربو؟
	أنا على استعداد للقيام بكل ما من شأنه أن يشعرني بالتحسن.

☐ كثيرا ما أتساءل عما إذا كان هناك أي أشياء أخرى يمكن أن تساعدني.

لا أستطيع وصف إحساسي تجاه ما يجب على فعله لإدارة الربو.

# تحدث مع الطبيب

## إصنع خطتك اليوم

أن تكون سباقاً في التحكم بالربو فهذا يعني حصولك على نتائج أفضل وتعزيز جودة حياتك. ويشمل ذلك إنشاء خطة لتحكم بالربو بالتعاون مع طبيبك، ومراقبة أعراض المرض لديك، ومواكبة مستجدات الربو، والالتزام باستعمال الأدوية حسب تعلىمات الطبيب.

من المهم أيضاً أن تكون أميناً مع طبيبك، فالنقاش الشفاف معه يؤثر إيجاباً في إدارة المرض ويمنحك شعوراً جيداً كل يوم.

قم بتعبئة بيانات الاستبيان بالصفحة التالية لبدء نقاش مفتوح مع طبيبك.

ع الصفحه و ناقش مع طبيبك

# أعد تفكيرك <sup>دول</sup> مرض الربو

للوصول إلى موقع **تنفس ع راحتك :** 



- 1. Sally E. Wenzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol
- 2. K.F. Ribbe et al. Clinical management of asthma in 1999: the Asthma Insights and Reality in Europe (ARE) study Eur Respir J 2000, 16: 802-807.

  3. David Price et al, Achima control and management in 8:000 European patients: the REcognise Asthma and Lulin to Symptoms and Experience (REALISE) survey HTRELINK "http://www.nature.com/inpicm Allrights reserved 2055-1010/14 www.nature.com/inpicm Allrights reserved 2055-1010/14 www.nature.com/inpicm Allrights reserved 2055-1010/14. Guidelines for the lagancesis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007.

  5. Sul-Ing Ioo, Peter A.B. Wark et al. REVIEW Recent advances in understanding and managing asthma 22 Aug 2016, 5(F)1000 Faculty Rev);2052 (dobit02688/
- f1000research.9236.1)
- The Global Asthma Report 2018 HYPERLINK "http://www.globalasthmanetwork.or" www.globalasthmanetwork.org
   Namita A. Gandhi et al, Targeting key proximal drivers of type 2 inflammation in disease, doi:10.1038/nrd4624 Published online 16 October 2015 HYPERLINK
- A real mark Central real, a layeding key production are varied by plez a limit mandation in the sease of contractions and control of the polynomia for the variety of the polynomia for the polynomia for

### sanofi

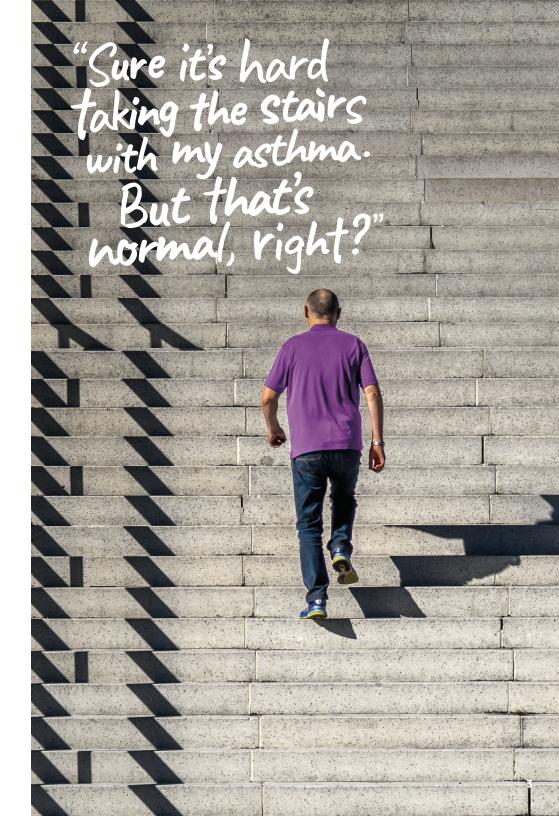


# IT'S TIME TO RETHINK WHAT YOU KNOW ABOUT ASTHMA.

Millions live with asthma symptoms as part of everyday life and have accepted it as "normal." And because you may have experienced this condition for many years, you might think you've got your asthma under control. But if your symptoms keep you from doing the things you want to do—and even worse, keep coming back—it may be time to seriously rethink everything you know about asthma.

Because here's the truth: asthma is always there and can lead to permanent long-term lung damage.

That's why it's so important to talk to your doctor and learn more about the new understanding of asthma. Because the fact is, science is moving forward and it's time to rethink what you know about asthma control.



of people with asthma reporting severe persistent symptoms also considered their asthma to be completely or well controlled.<sup>2</sup>

### DO YOU KNOW HOW SEVERE YOUR ASTHMA REALLY IS?

If your asthma symptoms—including coughing, wheezing, chest tightness, and shortness of breath—are frequent and keep coming back, even though you take medication as prescribed by your doctor, you may have severe asthma.

### Signs to be aware of:

- People with severe asthma can experience symptoms throughout the day on most (or all) days.
- People with severe asthma tend to wake up frequently at night because of their asthma.
- People with severe asthma have difficulty with physical activities on a daily basis.
- People with severe asthma can have poor lung function and may require the use of a rescue inhaler several times a day.
- People with severe asthma tend to have more frequent asthma attacks, which require steroids.



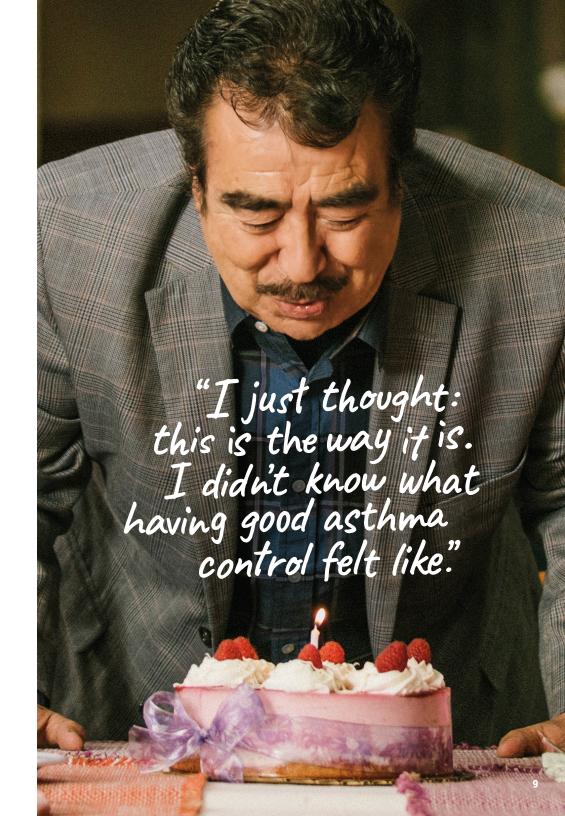
# WHAT IS TYPE 2 ASTHMA?

New advances in asthma science confirm there are many types of asthma—and it's important to know your type.

A specific kind of inflammation found deep within your lungs called Type 2 inflammation can cause two of the most common asthma types: "eosinophilic" and "allergic." And asthma related to Type 2 inflammation is now known as Type 2 asthma.

Type 2 asthma is often associated with other Type 2 inflammatory diseases such as nasal polyps, allergies, sinus infections, and eczema.

Knowing your asthma type may bring a new understanding to how you live with your severe asthma. And staying up-to-date with current asthma science may help you and your doctor manage your severe asthma more effectively.



# TALK WITH YOUR DOCTOR.

### MAKE A PLAN TODAY.

Being proactive about managing your asthma can lead to better outcomes and improved quality of life. This includes creating an Asthma Management Plan with your doctor, monitoring your symptoms, staying up-to-date about the latest asthma science, and taking all medications as prescribed by your doctor.

It's also important to be honest with your doctor, and here's why: an open conversation may positively influence the management of your asthma and help improve how you feel on a daily basis.

Use the short survey on the following page to get an open conversation started with your doctor.

# FIND OUT HOW WELL CONTROLLED YOUR ASTHMA REALLY IS.

Complete this survey and share with your doctor.

	You have asthma symptoms more than twice a week.
	Yes No
02	You have asthma symptoms that wake you up at night.
	Yes No
03	You use rescue (reliever) medications more than twice a week.
	Yes No
04	Your asthma symptoms are restricting your daily activity.
	Yes No
05	Do you learn to live with the anxiety or depression that naturally occurs from attacks?
	Yes No
06	Which best describes your outlook on asthma management?
	i'm willing to do whatever it takes to feel better.
	I often wonder if there are any other things that could help me.
	I don't know how to feel about what I'm doing to manage my asthma.

# Rethink Your Asthma

### To access Breathe With Ease Website:



### Reference:

- 1. Sally E. Wenzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol
- bs, iss.l, ppi—4, Jul 2019.

  2. K. Rabe et al., Clinical management of asthma in 1999: the Asthma Insights and Reality in Europe (AIRE) study Eur Respir J 2000; 16:802±807.

  3. David Price et al., Asthma control and management in 8,000 European patients: the REcognise Asthma and Link to Symptoms and Experience (REALISE) survey HYPERIUM: http://www.nature.com/inpjcmm All rights reserved 2055-1010/74 www.nature.com/inpjcmm All rights reserved 2055-1010/74 www.nature.com/inpjcmm All rights reserved 2055-1010/74.

  4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NHF Publication Number 08-5846 October 2007.

  5. Sul-Ing Ioo, Peter A. B. Wark et al., REVIEW Recent advances in understanding and managing asthma 23 Aug 2016, 5(f):000 Faculty Rev)2052 (doi:10.12688/10.000esearch.9256.)
- 6. The Global Asthma Report 2018 HYPERLINK "http://www.globalasthmanetwork.or" www.globalasthmanetwork.org
  7. Namita A. Gandhi et al, Targeting key proximal drivers of type 2 inflammation in disease, doi:10.1038/nrd4624 Published online 16 October 2015 HYPERLINK
- "http://www.nature.com/reviews/dhugdisc" www.nature.com/reviews/dhugdisc
  8. Heinz Fehrenbach et al. Airway remodeling in asthma what really matters, DOI 101.007/s00441-016-2566-8.
  9. National Heart, Lung and Blood Institute, National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report & Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 2007 http://www.nhlbi.nih.gov/guidelines/asthma/asthgdln.pdf







ربما حان الوقت لأن تعيد تفكيرك حول مرض الربو: فهل هو بالفعل أصبح تحت السيطرة؟

> الملايين من الناس يتعايشون معَ أعراض الربو ويعتبرونها جزءاً من حياتهم اليومية وأمراً "طبيعياً".

وبما أنك قد عانيت من هذه الحالة لعدة سنوات، فأنت ترى بأنك قد تحكمت في المرض تماماً.

ولكن إذا كانت أعراض المرض تمنعك من إنجاز أنشطتك المختلفة بل والأسوأ من ذلك، غيّر خطتك – فقد حان الوقت لإعادة التفكير بجدية في كل ما تعرفه عن مرض الربو.

هنا الحقيقة: مرض الربو يظل بالجسم، وقد يؤدي إلى حدوث تلف دائم بالرئة. لذا من المهم التحدث إلى طبيبك والتعرف على المرض من خلال فهم جديد. فالعلم يتطور وقد آن الأوان لتعيد تفكيرك فيما تعرفه عن كيفية التحكم في الربو.



### هل تعلم؟

قد يتعامل المصابون بالربو مع بعض المفاهيم الخاطئة حول مدى خطورة حالتهم، وبالتالي قد تسوء إدارتهم لأعراض المرض.

## هل تتحكم في مرض الربو؟ أم هو الذي يتحكم فيك؟

هناك أربعة مكونات أساسية للعناية بمريض الربو لابد من معرفتها من أجل التحكم في أعراض المرض وإدارته بصورة جيدة. من الأفضل أن تبادر باستشارة طبيبك إذا كان لديك أي استفسارات حول المرض.

- » قيّم وراقب حالة الربو: تحدث إلى طبيبك حول شدة الأعراض ومدى استجابتك للعلاج.
- » اطّلِع على آخر مستجدات مرض الربو: تعاوَن مع فريق الرعاية الخاص بك لإنشاء خطة مفيدة، وتعلم مهارات الإدارة الذاتية.
- » تحديد العوامل المؤثرة: كن ملماً بالعوامل الشخصية أو البيئية المؤثرة وكيفية تجنبها.
- » استخدم الأدوية حسب التعليمات: اتبع جدولك اليومي الخاص بتناول الأدوية طويلة المدى، للتحكم في الربو والحفاظ على مستوياته.

حقائق تساعدك في تغيير نظرتك في التحكم بمرض الربو:

أكثر من



من مرضى الربو يبالغون في تقدير مستوى سيطرتهم على المرض.³



ممن يشكون من تكرار أعراض الربو نهاراً لا يزالون يصفون مستوى تحكمهم في المرض بدرجة جيد وحىد حداً.3

%09

من مرضى الربو يقومون بزيارات متكررة للطبيب على الرغم من أنهم يصفون مستوى تحكمهم في المرض بدرجة جيد وجيد جداً.³

ع العدد ١٠٠

علامات تدل علی عدم استقرار حالة الربو لديك

### هل تواجه أياً من الحالات التالية؟

- » ترهقك أعراض الربو أكثر من مرتين في الأسيوع.
- تستيقظ من النوم ليلاً بسب
   المرض مرتين في الأسبوع على
   الأقا...
- تستخدم أدوية الربو المنقذة (جهاز الاستنشاق) أكثر من مرتين في الأسبوع.
  - · تمنعك أعراض المرض من ممارسة أنشطتك.

إن كنت تعاني من أي من الحالات أعلاه، استشر طبيبك لمعرفة ما إذا كان هناك أي شيء آخر يمكنك القيام به لإدارة حالتك المرضبة بشكل أفضل.



## تعرّف على المسببات التي تمنعك من التحكم في المرض.

ما هي العوامل التي تعيق التحكم في مرض الربو؟ اطّلَعَ على ما يلي وتحقق ما إذا كنت على علم بهذه المعوقات الشائعة:

- » تصوراتك حول ما إذا كان هناك تحكم فعلي في الربو أم لا.
- » تقوم بمعالجة الربو فقط عندما تواجه الأعراض وتنسى أن هذا المرض هو حالة مزمنة.
- » استخدام جهاز الاستنشاق بصورة غير صحيحة وهي المشكلة الأكثر شيوعاً، وقد تزداد سوءاً كلما زادت أخطاء استعمال هذا الجهاز.
- » الالتزام غير الدقيق يصبح العلاج مفيداً فقط إذا كنت تتناوله حسب إرشادات الطبيب.
- » يمكن أن يؤدي الاستخدام المنتظم أو المفرط لأجهزة الاستنشاق، والمعروف أيضاً باسم الأدوية المنقذة، إلى خفض فعاليتها وزيادة الآثار الحانبية الضارة.
- » يمكن أن يعيقك الشعور بالقلق والاكتئاب عن التدبير الاستباقي لمرض الربو.
  - » حدوث آثار جانبية جراء الأدوية الموصوفة من قبل الطبيب.

## كيف يمكن للربو أن يؤثر على حياتك؟

من المهم معرفة أن الربو هو حالة طويلة الأجل قد يتسبب فيها مصدران مختلفان هما المؤثرات الخارجية كدخان التبغ والغبار والمواد الكيميائية وحبوب اللقاح، والمؤثرات الداخلية التي تشمل إحدى أنواع التهابات الشعب الهوائية المزمنة.

كن أميناً مع نفسك. فإذا كان الربو يجعلك عاجزاً عن القيام بالمهام أدناه (حتى إذا كنت متعايشاً معه)، فقد حان الوقت للتحدث مع طبيبك:

- » صعود الدّرج
- » النوم ليلاً
- » امتلاك الحيوانات الأليفة
- » الجلوس مع أناس مدخنين
  - » الشعور بالاستقلالية
  - » أداء عملك بصورة جيدة
  - » مباشرة الأعمال المنزلية
    - » الاعتناء بالأطفال
    - » الخروج من المنزل
    - » ركوب القطار أو الحافلة
- » ممارسة الرياضة بانتظام
- » المعاناة حين الخروج في الهواء الطلق

۸ العدد ا ۱۰۰۰ العدد الع



طبيبك هو من يقرر مستوى حالتك مع الربو، حادةً كانت أم معتدلة.

إن الاعتراف بعدم استقرار حالة الربو حسبما يُفترض يشكُل خطوة أولى هامة.

وسواء كنت ترى أن حالتك مستقرة أو غير مستقرة، أو أصبحت أعراض المرض جزءاً من حياتك اليومية، فأنت بحاجة إلى التحدث إلى طبيبك.



### هل تعلم؟

أن ٥٠٪ من مرضى الربو ممن يغيدون باستمرار الأعراض يرون أنهم يسيطرون على المرض بصورة كاملة أو جيدة.

# فهم طبيعة مرض الربو هو أول خطوة للتحكم فيه.

يفيدك التواصل مع طبيبك في الاطلاع على آخر الأبحاث في هذا الخصوص، ومناقشة التأثير الحقيقي للربو على حياتك.

للوصول إلى موقع **تنفس ع راحتك** :





العدد ه..









**العدد ۱۰۰** كيفية التحكم في اليرو

**العدد ٤..** التخطيط للتحكم في اليرو

**العدد ۳۰۰** تحدُث إلى طبيبك

**العدد ٦٠٠** تعرُف على نوع الربو لدىك

واكب الجديد في عالَم الربو

- References: 1 Sally E Wenzel et al. Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Reyond Am I Bespir Cell Mol Rich Vol 55 isst. pp. 1–4. Jul 2016.
- 2. K.F. Rabe et al, Clinical management of astrima in 1999; the Astrima insignts and Reality in Europe (AIRE) study Eur Respir i 2000; 16: 802±807. 3. David Price et al, Astrima control and management in 8,000 European patients; the REcognise Astrima and Link to Symptoms and Experie
- 3. David Price et al, Asthma control and management in 8,000 European patients the REcognise Asthma and Unix to Symptoms and Experience (REALISE) survey HYPERLINK "http://www.nature.com/npjpcrm All rights reserved 2055-010/14" www.nature.com/npjpcrm All
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007 5. Su-Ling Loo Peter A. R. Wark et al. REVIEW Recent advances in understanding and managing asthma 23 Aug 2016 5(F1000 Faculty Rev):2052 (doi:10.12688/f11
- 6. The Global Asthma Report 2018 HYPERLINK "http://www.globalasthmanetwork.or" www.globalasthmanetwork.org
- 7. Namina A cancinite at, an gening key published unreasted types and the second process of the second process
- National Heart, Lung, and Blood Institute, National Asthma Educ http://www.nhlbi.nih.gov/guidelines/asthma/asthgdln.pdf

### أ<u>عِ</u>د تفكيرك <sup>حول</sup> مرض الربو

# Rethink Your Asthma **UNDERSTANDING ASTHMA CONTROL** A SERIES OF 5 ISSUES TO HELP YOU MANAGE YOUR SEVERE ASTHMA "I think my asthmais controlled... but is it really



# IT MAY BE TIME TO RETHINK YOUR ASTHMA: IS IT REALLY UNDER CONTROL?

Millions live with asthma symptoms as part of everyday life and have accepted them as "normal."

And because you may have experienced this condition for many years, you might think you've got your asthma under control.

Whether you think your asthma is in control or not, if your symptoms keep you from doing the things you want to do—and even worse, keep coming back—it may be time to talk to your doctor and learn more about the new understanding of asthma.

The fact is, science is moving forward and it's time to rethink what you know about asthma control.

### IOW?

### DID YOU KNOW?

People living with asthma may have misconceptions about the severity of their condition, which can lead to mismanagement of asthma symptoms.

# ARE YOU MANAGING YOUR ASTHMA? OR IS YOUR ASTHMA MANAGING YOU?

Learning how to manage and control your symptoms requires four key components of care. Check below to begin to more successfully manage your asthma. And as always, if you have questions ask your doctor.

- » Assess and monitor your asthma: talk to your doctor about the severity of your symptoms and responsiveness to your treatment.
- » Stay up-to-date with asthma education: work with your Care Team to create a plan and learn self-management skills.
- » Identify your triggers: understand your personal or environmental triggers and how to avoid them.
- » Use medications as prescribed: follow your schedule of daily or long-term medication to achieve and maintain control of your asthma.

### FACTS TO HELP YOU RETHINK YOUR ASTHMA CONTROL:

More than

70%

of people living with asthma overestimate their level of control.<sup>3</sup>

71%

of those who experience frequent daytime asthma symptoms still describe their level of control as good/very good.<sup>3</sup>

**\( \)** 

of asthma patients report ER visits even though they describe their level of control as good/very good.<sup>3</sup>

4 ISSUE 001 Rethink Your Asthma 5

# SIGNS THAT YOUR ASTHMA IS NOT WELL CONTROLLED.

### Do you experience any of the following?

- » You have significant asthma symptoms more than twice a week.
- your asthma wakes you up from sleep at least twice a week.
- » You use your asthma rescue [reliever] medications more than twice a week.
- your asthma symptoms restrict your activities.

If you experience any of the conditions above, talk to your doctor to see if there's anything else you can do to better manage your asthma.



# KNOW THE BARRIERS TO CONTROL.

What are the factors that make it difficult to achieve control of your asthma? Check the below and see if you identify with these common barriers:

- » Your own perceptions of whether your asthma is controlled or not.
- » You treat your asthma only when you experience symptoms and forget that asthma is a chronic condition.
- » Incorrect inhaler technique—The most common problem, and can worsen as the number of mistakes with your technique increases.
- » Inconsistent adherence—Treatment is effective only if you take medications as prescribed.
- » Regular or overuse of rescue inhalers, also known as reliever medications, can result in decreased effectiveness and an increase in adverse side effects.
- » Anxiety and depression can get in the way of proactively managing your severe asthma.
- » Side effects from prescribed medication.

# HOW DOES ASTHMA IMPACT YOUR LIFE?

It's important to remember that asthma is a long-term condition that can be caused by two different sources. External triggers can include tobacco smoke, dust, chemicals, and pollen. Internal triggers can be a specific type of chronic inflammation in the airways.

Be honest with yourself. If your asthma makes it difficult to do the following (even if you've learned to live with it) it's time to talk to your doctor:

- » Climbing stairs
- » Sleeping at night
- » Owning pets
- » Being around smokers
- » Feeling independent
- » Doing your job well
- » Doing household chores
- » Keeping up with kids
- » Leaving your home
- » Catching the train or bus
- » Exercising regularly
- » Experiencing the outdoors

8 ISSUE 001 Rethink Your Asthma 9



ONLY YOUR
DOCTOR CAN
TELL YOU HOW
SEVERE YOUR
ASTHMA IS.

Acknowledging that your asthma is not well controlled is an important first step.

Whether you believe your asthma is well controlled or not, if you're experiencing asthma symptoms as part of everyday life, it's important to talk to your doctor.

### DID YOU KNOW?

Up to 50% of people living with asthma who report persistent symptoms also consider their asthma to be completely or well controlled.

# CONTROL STARTS WITH UNDERSTANDING ASTHMA.

Keeping in touch with your doctor can help you stay up-to-date on the latest research and discuss how your asthma is truly impacting your life.

To access **Breathe With Ease** Website:









ISSUE 002 KNOWING YOUR ASTHMA TYPF



ISSUE 003
TALKING WITH
YOUR DOCTOR



ISSUE 004
PLANNING FOR
ASTHMA CONTROL



ISSUE 005 STAYING ON TRACK

### References

- L Sally E. Wenzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol 55, is 1, pp 1–4, Jul 2016
- 3. David Price et al. Asthma control and management in 8,000 European patients the REcognise Asthma and Unix to Symptoms and Experience [REALISE] survey HYPFLINK 'http://www.nature.com/npjpcrm All rights reserved 2055-1010/14' www.nature.com/npjpcrm All right reserved 2055-1010/14' www.nature.com/npjpcrm All rights reserved 2055-1010/
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007
- 5. Su-Ling Loo, Péter A. B. Wark et al., Révile Wiecent advancés in understanding and managing astima 25 Aug 2016, 5 (FUUD 4 acuity kév): 2052 (doi:10.1268/110.00research.923) 6. The Global Asthma Report 2018 HYPERUNK Titto: //www.golobalasthmanetwork.org
- 7. Namita A Gandhird and Targering key a Transmission of the State of the Commission of the Commission
- National Heart, Lung, and Blood Institute, National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report 3: Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 2007 http://www.nhibi.nih.gov/guidelines/asthma/asthoglin.podf

### Sanofi Graater Gulf MCC

To report any product technical complaints, kindly contact <u>quality greater quifessandi.com</u> For further medical information, Please contacts for UAE 800 MEDICAL 101 Free Number, For all Gulf Countries +971 565776791 or email: <u>medical-information.culf@sanofi.com</u> To report an adverse events please call-+9715674701 or email: <u>Gulf Pharmscov/glainec@sanofi.com</u>









لماذا من المهم معرفة نوع الربو لديك؟

لا يوجد شيء مثير للاهتمام أكثر من مرض الربو، وهو مرض له عدة أنواع لا تتشابه فيما بينها.

هناك عدة أسباب للإصابة بمرض الربو، كما أن أعراض المرض تتفاوت من مريض إلى آخر.

ولأولئك الذين يعانون من الربو الحاد هناك أخبار سعيدة. فقد أفادت آخر الأبحاث العلمية عن مرض الربو أن التهاب النوع الثاني يعتبر سبباً رئيسياً في الإصابة بمرض الربو الحاد والمستمر لدى بعض المرضى. مما يتطلب معه اتباع نهج إدارة مختلف.



### هل تعلم؟

أن التهاب النوع الثاني يصيب حوالي ٥٠-٧٪ من البالغين الذين يعانون من مرض الربو.

# إلى أي مدى تتحكم في مرض الربو؟

### هل تواجه أياً من الحالات التالية؟

- » ترهقك أعراض الربو أكثر من مرتين في الأسبوع.
- تستيقظ من النوم ليلاً بسب أعراض المرض.
- » تستخدم أدوية الريو المنقذة (جها الاستنشاق) أكثر من مرتين في الأسبوع.
- تمنعك اعراض المرض من ممارسا أنشطتك.

كن أميناً مع نفسك، فتلك خطوة أولى وهامة لبدء حوار جديد ومفيد مع طبيبك.





## كيف يبدو لك الأمر عندما طيلد نيدتي أن تعييث مع نوبة ربو حادة؟

قد تؤثر عملية التعايش مع أنواع الربو الوخيمة على حياة الناس من عدة زوايا. هل أنت ضمن إحدى الغنّات أدناه؟ إن كان الأمر كذلك، فمن المهم التحدث إلى طسك.

- » نفيد **٩٧٪** من المصابين بالربو الحاد غير المنضبط أن أعراضهم تحد من مهامهم اليومية.
- » ٨٣% من المصابين بالمرض يؤكدون أن الربو الحاد غير المنضبط يؤثر على علاقاتهم الشخصية.
- » **أكثر من ٣٪** ممن يعانون من الربو الحاد غير المنضبط يقولون إنهم عانوا من الاكتئاب لأن أعراضهم ليست خاضعة للتحكم الجيد.



### هل تعلم؟

يفيد ٥٠٪ من المصابين بالربو معاناتهم مع أعراض المرض الشديدة، وأن هناك إمكانية لديهم في التحكم في المرض تماماً.

# ما هو مرض الربو من النوع الثاني؟

ترتبط العديد من أنواع الربو بنوع خاص من الالتهابات التي تصيب الرئتين من العمق، ويُطلق عليه التهاب النوع الثاني ويتسبب في حدوث نوعين من أكثر أنواع الربو شيوعاً وهما "الربو اليوزيني" و"الربو الأرجي". ويُعرف الربو المرتبط بالتهاب النوع الثاني بربو النوع الثاني.



### هل تعلم؟

يرتبط الربو من النوع ٢ في الغالب بأمراض التهابية من النوع الثاني كالزوائد اللحمية الأنفية والحساسية والتهابات الجيوب الأنفية والأكزيما.

الإدارة الجيدة للربو تبدأ بمعرفتك بنوع مرض الربو لديك.



شخص يعانون من مرض الربو حول العالم. ً



شخص لديهم مرض الربو من النوع الثاني.6

۸ اعدد ۱۰۰ من الربو ۹



# ع أهداف رئيسية وراء التحكم في مرض الربو.

إن طرح الأسئلة حول الفهم الجديد لأنواع الربو – بما في ذلك الربو من النوع الثاني – قد يزودك بفكرة جديدة وجيدة حول كيفية التعايش مئ المرض. كما أن التعامل مئ أدوات من شاكلة مراقبة الأعراض، والاحتفاظ بقائمة للمؤثرات الشخصية، وابتكار خطة لإدارة المرض مئ طبيبك، تعتبر جميعها خطوات جيدة تساعدك في تحقيق أهدافك المشتركة:

- الحجمين شدة معدد تكيار نميات البرم
- » تَخفيفَ حدة الأعراضَ لتحسين جودة حياتك
- تقليل استخدام الأدوية الستيرويد عن
   طيرة الفهر
  - » تحسين التنفس (أو "وظيفة الرئة").

# هل تعرف نوع الربو الذي ?منه رنادة

من النوع الثاني.

للوصول إلى موقع تنفس ع راحتك :











العدد ۳.۰



۱۰۲ عددا





"إنني بحاجة إلى خطة جيرة للتحكم في الربو، ولك هن أين أبدأ ؟"

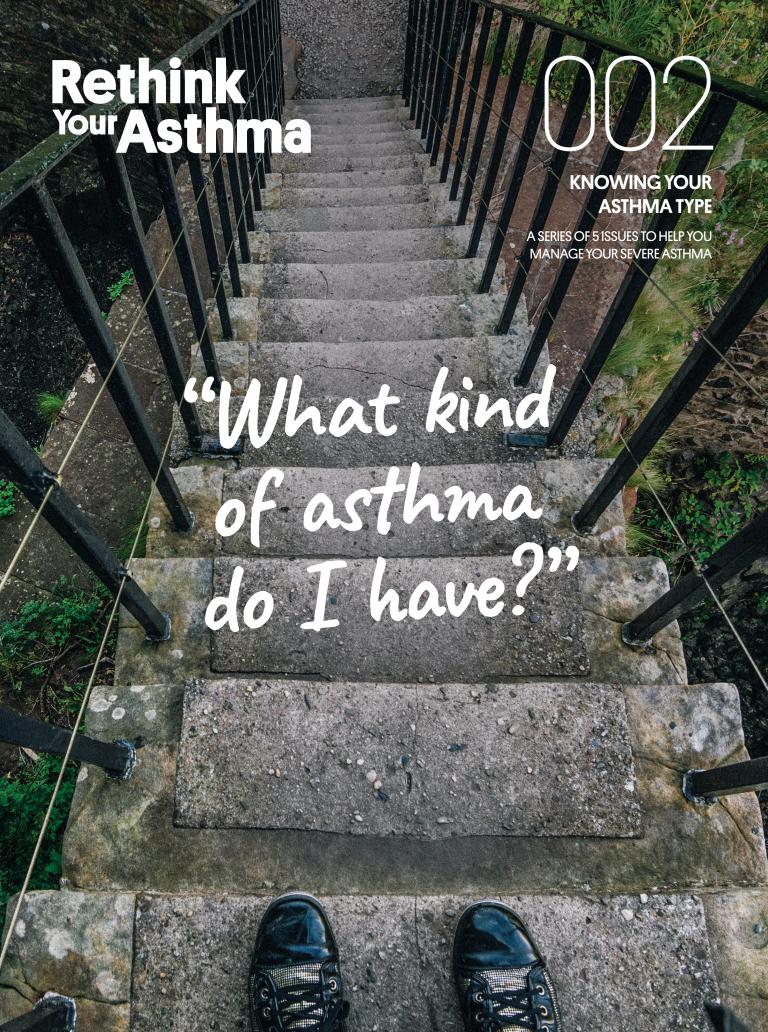
"أشعر بتحسن بسبب التزام

المسار العلاجي الصحيح، فما هي الخطوة التالية؟"

أ<u>عِد</u> تفكيرك حول مرض الربو

العدد ه..

### أعدتفكيرك <sup>حول</sup> **مرض الربو**





# WHY IT'S IMPORTANT TO KNOW YOUR ASTHMA TYPE.

#### There is no such thing as "just" asthma; there are many different types of asthma.

It's a fact—not all asthma types are the same. There are multiple causes of asthma, and patients experience symptoms in different degrees.

For those with severe asthma, there's good news. Recent scientific advances in asthma research have identified Type 2 inflammation as a cause of persistent, severe asthma in some patients. This may require a different management approach.



#### DID YOU KNOW?

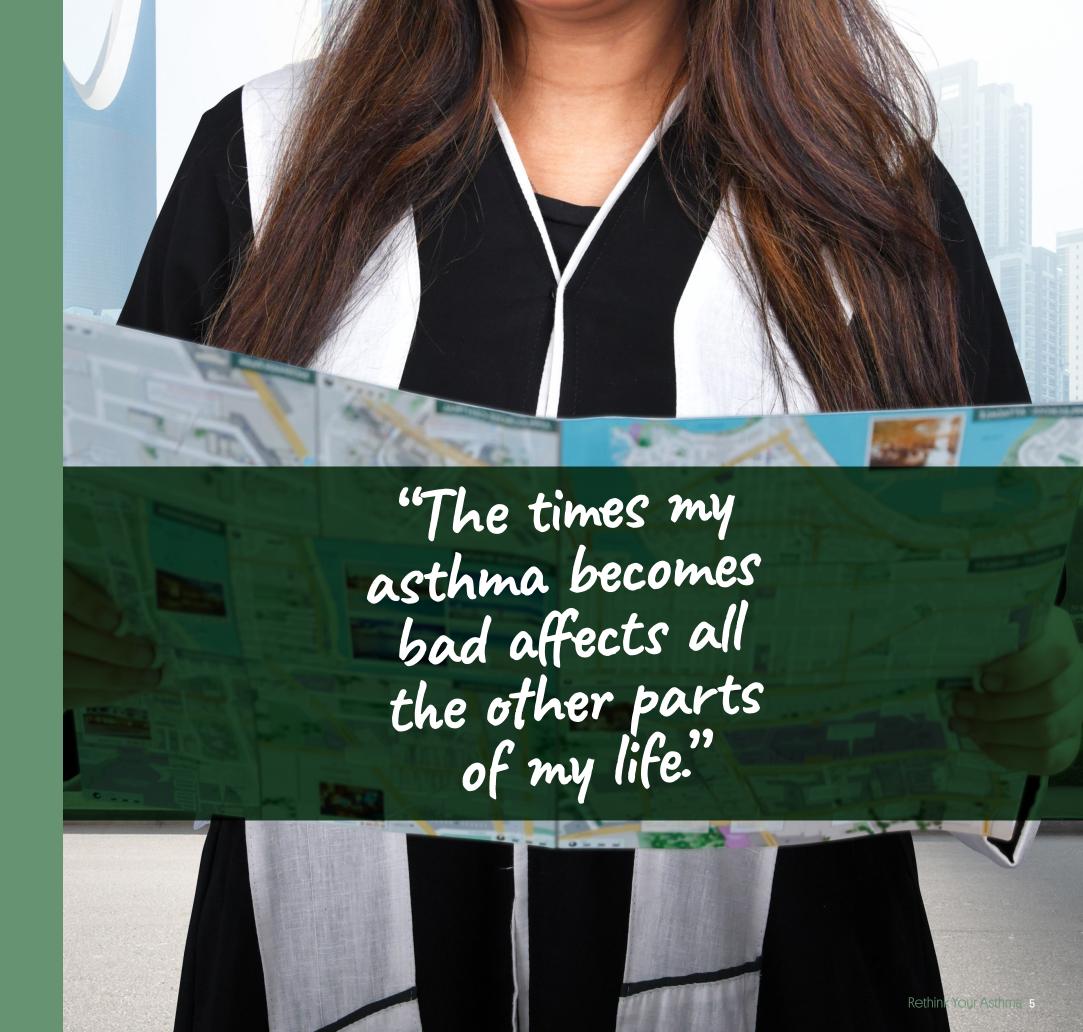
Type 2 inflammation occurs in about 50%-70% of adults living with asthma.

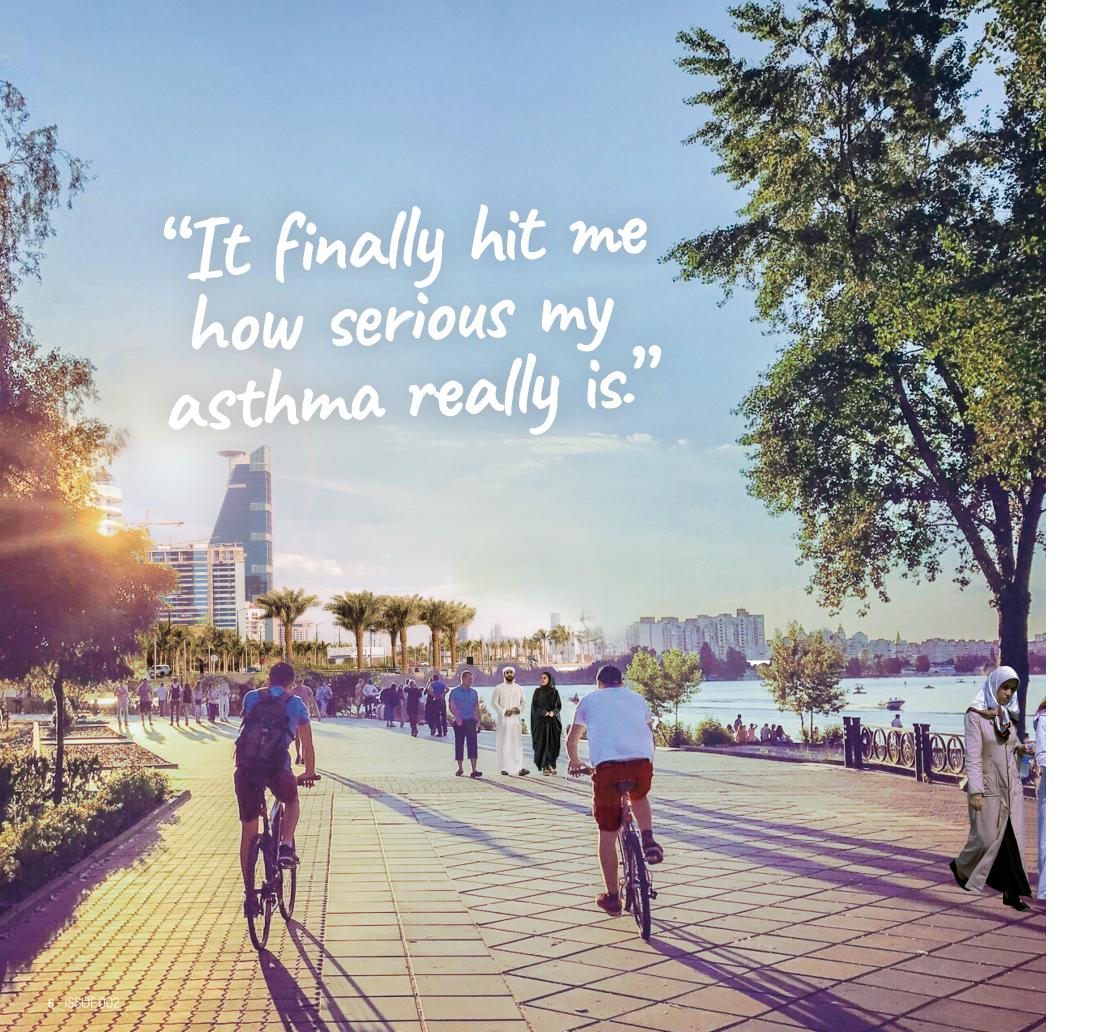
#### HOW WELL-CONTROLLED IS YOUR ASTHMA?

#### See if you identify with the following:

- » You have asthma symptoms more than twice a week.
- » You have asthma symptoms that wake you up at night.
- » You use rescue (reliever) medications more than twice a week.
- » Your asthma symptoms are restricting your daily activity.

Being honest with yourself could be the start of new kind of conversation between you and your doctor.





# WHAT'S IT LIKE TO LIVE WITH SEVERE ASTHMA?

Living with some severe asthma types can affect people's lives in so many ways. Do you identify with any of the below? If you do, it's important to talk to your doctor.

- » 97% of people who live with severe uncontrolled asthma report that their symptoms limit their everyday tasks.
- » 83% confirm that severe uncontrolled asthma affects their personal relationships.
- » More than 30% of people who live with severe uncontrolled asthma say they've experienced depression because their symptoms are not well-controlled.

#### DID YOU KNOW?

50% of people with asthma reporting severe persistent symptoms also considered their asthma to be completely controlled.

#### WHAT EXACTLY IS TYPE 2 ASTHMA?

Many types of asthma are associated with inflammation in your lungs.

Type 2 inflammation is a specific type of inflammation found deep within your lungs.

Type 2 inflammation can cause two of the of the most common asthma types: "eosinophilic" and "allergic." And asthma related to Type 2 inflammation is now known as Type 2 asthma.

#### DID YOU KNOW?

Type 2 asthma is often associated with other Type 2 inflammatory diseases such as nasal polyps, allergies, sinus infections, and eczema. GOOD ASTHMA MANAGEMENT BEGINS WITH KNOWING YOUR ASTHMA TYPE.

ZZ Million

people with asthma worldwide<sup>6</sup>

Up to 1 Million

people live with Type 2 asthma<sup>6</sup>

8 ISSUE 002 Rethink Your Asthma 9



#### 4 KEY GOALS OF SEVERE ASTHMA CONTROL.

Asking questions about the new understanding of asthma types—including knowing about Type 2 asthma—may bring a new perspective to how you live with asthma.

And using tools like monitoring your symptoms, keeping a list of personal triggers, and creating an Asthma Management Plan with your doctor are good steps toward achieving your shared goals:

- » Reducing the frequency and severity of asthma attacks.
- » Reducing symptoms to improve your quality of life.
- » Reducing the use of oral steroid medicines.
- » Improving breathing (or "lung function").

#### DO YOU KNOW YOUR ASTHMA TYPE?

Keeping in touch with your doctor can help you stay up-to-date about the new understanding of asthma types, including Type 2 asthma.

To access Breathe With Ease Website:









ISSUE 002 KNOWING YOUR ASTHMA TYPE



ISSUE 003
TALKING WITH
YOUR DOCTOR



ISSUE 004
PLANNING FOR
ASTHMA CONTROL



ISSUE 005 STAYING ON TRACK

#### Reference

- 1. Sally E. Wenzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol 55, iss 1, pp 1-4, Jul 2016
- 3. David Price et al. Asthma control and management in 8,000 European patients the REcognise Asthma and Unix to Symptoms and Experience [REALISE] survey HYPFLINK 'http://www.nature.com/npjpcrm All rights reserved 2055-1010/14' www.nature.com/npjpcrm All right reserved 2055-1010/14' www.nature.com/npjpcrm All rights reserved 2055-1010/
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08:5846 October 2007.

  5. Stulling Log Peter & R. Wark et al. REVIEW Recent advances in understanding and managing as 32 Aug 2016. 5(FI)00 Faculty Rev) 2052 (doi:10.12688/fi)000research 923
- 5. Su-ung Loo, Peter A.B. Wark et al., REVIEW Recent advances in understanding and managing astrima 23 Aug 2016, 5[F1000 Faculty Rev]:2052 [doi:10.12688/110 6. The Global Asthma Report 2018 HYPERLINK "http://www.globalasthmanetwork.or" www.globalasthmanetwork.org
- 7. Namita A Gandhiri at langering kept and a trapegring kept and a
- 9. National Heart, Lung, and Blood Institute, National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report 3: Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 2007 http://www.hlbi.nih.gov/guidelines/ssthma/asthodin.odf

#### Sanofi Greater Gulf MCC

To report any product technical complains, kindly contact <u>quality greater quifesanoli.com</u> For further medical information, Please contact For UAE 800 MEDICAT (10 Free Number, For all Gulf Countries +971 56577679) or email: <u>medical-information.culf@sanofi.com</u> To report an adverse events please call-+97550747001 or email: <u>gulf Pharmacov/allance@sanofi.com</u>





, W

تحدث مع طبيبك

سلسلة من ه مواضيع تساعدك في كيفية إدارة مرض الربو.

> "ما هي أفضل طريقة أعبر من خلالها عن تجربتي مع الربو؟"

أعدتفكيرك

حوُّل مرض الربو



#### موارد تفیدك

إن تعاونك باستمرار مع طبيبك ومناقشة حالتك معه يساعدك في إدارة مرض الربو بشكل أفضل.

كما يمكن لغريق الرعاية الخاص بك أن يبقيك على اطلاع بأحدث أبحاث الربو ويساعدك على فهم المرض بصورة أشمل.

سيفيدونك أيضاً حول كيفية الاستفادة من الموارد الأخرى لوضع خطة جيدة لإدارة الربو، ويشمل ذلك المجتمعات عبر الإنترنت، ومجموعات دعم المرضى، ومختصي الصحة العقلية، من أجل تعزيز التأثير العاطفي تجاه حالتك.



#### هل تعلم؟

يستسلم الكثير من مصابي الربو لأعراض المرض، ولا يتوقعون أي مساعدة إضافية من الطبيب، مما يحول بينهم وبين الحصول على أفضل علاج لمرضهم.

#### إبدأ النقاش

يرى الكثيرون من مرضى الربو بأن دورهم في اتخاذ قرارات للتحكم في المرض أقل مما يتطلعون، ويتطلع غالبية المرضى إلى تجربة أكثر تعاون مع الطبيب.

من المهم أن تكون صادقاً مع طبيبك إذا كانت لديك رغبة في تحسين إدارتك للمرض، فالحوار المفتوح قد يؤدي إلى نتائج إيجابية. ونظراً لعدم وجود شخصين مصابين بالربو من نفس النوع، فإن التحدث إلى طبيبك وطرح أسئلة حول المرض أمر مهم للغاية لتحقيق نتيحة أفضل.

فيما يلي بعض الأسئلة التي يمكن أن تساعدك:

- · اي نوع من الربو لدي؟
- » هل يمكن لتغيير نمط الحياة أن يساعد في جعل خطة إدارة الربو أكثر فعالية؟
- ما هي العوامل التي يمكن أن تتسبب في ظهور أعراض المرض ضمن بيئتي؟
- » هل هناك مجموعات دعم للأشخاص الذين يعانون من الربو؟
- › هل يجب عليُ الاحتفاظ بإحدى المجلات المتخصصة لمتابعة ما يستجد عن أعراض المرض؟



#### تغيير طفيف قد يُحدث فرقاً.

تواصلك مع طبيبك يجعلك على اطلاع مستمر بحالتك مع الربو، ويساعدك في إدارة العوامل المؤثرة في المرض والأعراض بشكل أفضل. قليل من الجهود قد تؤثر إيجاباً على جودة حياتك.



#### هل تعلم؟

تشير الدراسات إلى وجود فجوة في الإدراك بين المرضى والأطباء حول مرض الربو ورعاية المصابين به. لذا فمن المهم للغاية إجراء محادثة مفتوحة مع فريق الرعاية الصحية بأكمله.

قيامك بخطة عمل فردية يمكن أن يساعدك في التحكم في الربو.



من المصابين بالربو ممن تعاملوا مع تلك الخطة وصفوها بالمفيدة.<sup>4,6</sup>



من المصابين بالربو ناقشوا تلك الخطة مع أخصائي الرعاية الصحية.<sup>4,6</sup>

v عدال عند العامل عند العامل الربو الإسلام الربو الإسلام العامل الربو الإسلام الربو الإسلام الربو الإسلام الاسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الاسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام الإسلام

"التشفت تم هو رائع وهام الشعور بإحساس الآخرين نجاهك."

#### مده من أحلك.

إن معايشة حالة مزمنة كالربو قد يصيب الفرد بالخوف والقلق، كما أن جودة الحياة تقل بكثير حين العجز عن التحكم في المرض، مقارنة بأولئك الذين بتدكمون فيه بشكل حيد.

لذا من المهم أن تعرف أنك لست وحدك فيما يخص إدارة الربو.

تواصل مع أفراد عائلتك ممن لديهم تجربة مباشرة مثل حالتك، وانضم إلى مجموعات الدعم التي يمكن أن تساعدك في تعزيز ثقتك بنفسك.

#### متى تشعر بأن حياتك "عادية"؟

قد يؤدي تكرار وشدة الاضطرابات والأعراض الأخرى إلى الحد من قدرتك على التواصل اجتماعياً وممارسة أنشطتك المختلفة. ويشكّل اهتمامك بتحسين هاتين الوضعيتين أساساً لحوار قيّم مع طبيبك.

منذ آخر زيارة قمت بها للطبيب:

- » هل تعاني من أعراض الربو أكثر من مرتين في الأسبوع؟
  - » هل تلاحظ أي تغييرات في أعراض الربو؟
- » هل تستيقظ بالليل بسبب أعراض المرض؟
- » هل لديك أي مخاوف بشأن أدويتك الحالية للربو بحسب وصفها؟
  - » هل تستخدم جهاز الاستنشاق مرتين أو أكثر في اليوم؟
    - » هل الربويحد من أنشطتك في العمل أو المدرسة أو المنزل؟
    - » هل زرت طبيب الطوارئ خلال العام الماضي بسبب نوبة الربو؟



#### التحدث مع فريق الرعاية الصحية الخاص بك هو أفضل وسيلة للتحكم أكثر في المرض.

للوصول إلى موقع تنفس ع راحتك







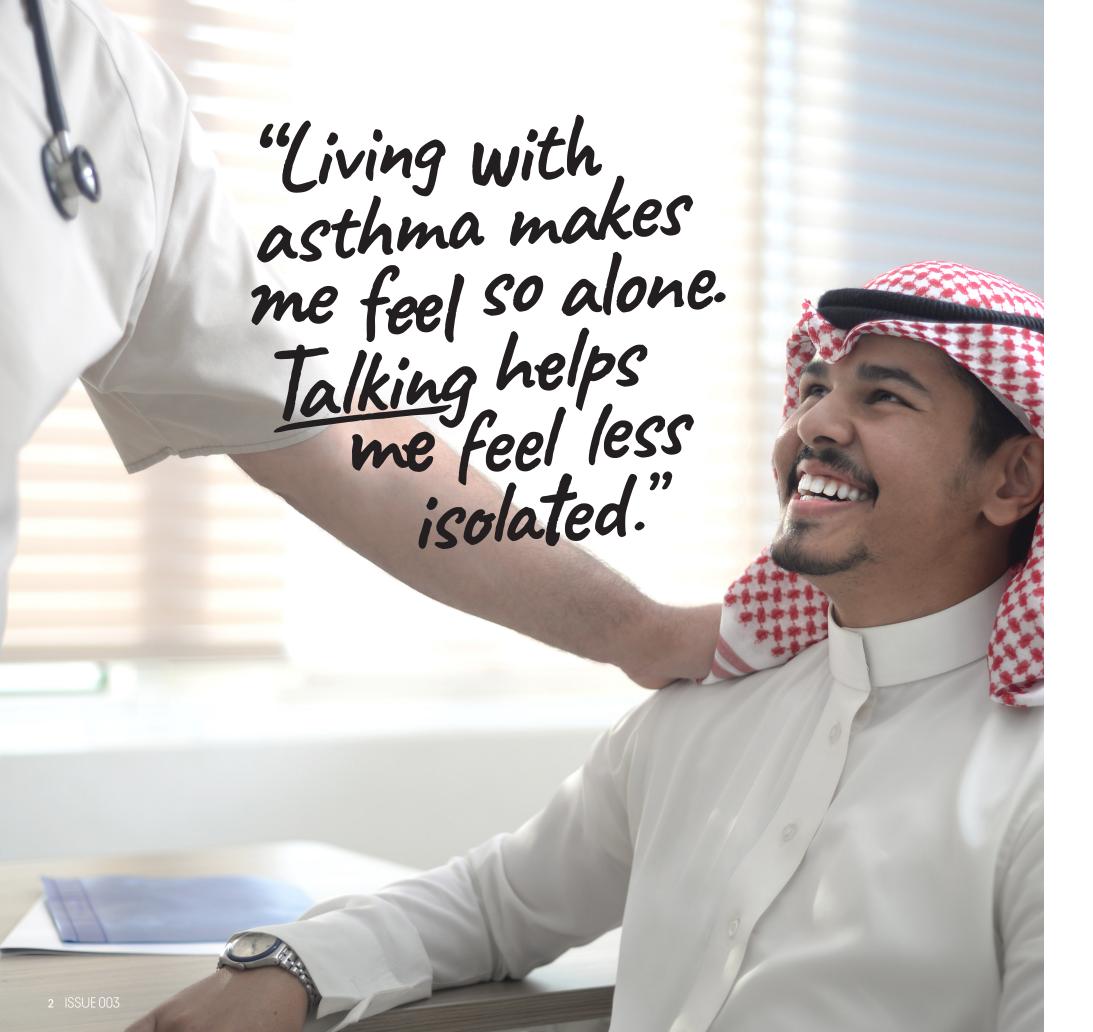








## Rethink Your Asthma **TALKING WITH** YOUR DOCTOR A SERIES OF 5 ISSUES TO HELP YOU MANAGE YOUR SEVERE ASTHMA "What's the best way to talk about my asthma?"



### IDENTIFYING ALL YOUR RESOURCES.

Working with your doctor and maintaining an ongoing dialogue can help you better manage your asthma.

Your Care Team can keep you up-to-date about the latest asthma research and help you better understand your asthma.

They can also point you to other resources that can help with your Asthma Management Plan, including online communities, patient support groups, and mental health professionals to help manage the emotional impact of your condition.

#### DID YOU KNOW?

Many people with asthma accept their symptoms and do not expect additional help from their doctor, which can prevent them from getting optimal asthma management.

#### START THE CONVERSATION.

Many people living with asthma feel they have a less active role in management decisions than they would prefer, with the majority of patients wanting to have a more collaborative experience with their doctor.

It's important to be honest with your doctor if you feel this way, because an open dialogue may positively influence the management of your asthma.

And because no two people have the same kind of asthma, talking to your doctor and asking questions about your asthma is so important to achieving a better outcome.

Here are some questions that could help:

- » What kind of asthma do I have?
- » Can lifestyle changes help make my asthma management plan more effective?
- » What things in my environment are triggering my symptoms?
- » Are there support groups for people living with asthma?
- » Should I keep a journal to track my symptoms?



# A LITTLE CHANGE COULD MAKE A BIG DIFFERENCE.

Staying in touch with your doctor can keep you up-to-date with your asthma and help you better manage your triggers and symptoms. As a result, you can make simple shifts to positively impact your quality of life.

#### DID YOU KNOW?

Studies show that there is a perception gap between patients and doctors about their asthma and their asthma care.
That's why it's so important to have an open conversation with your entire Care Team.

A PERSONALIZED ASTHMA ACTION PLAN (PAAP) CAN HELP YOU CONTROL YOUR ASTHMA:

0 %

of people living with asthma who use a PAAP describe it as useful. 4,6

Only \_\_\_\_\_\_

of people living with asthma have discussed a PAAP with their health care professional. 4,6

6 ISSUE 003 Rethink Your Asthma 7



#### **SUPPORT** IS HERE FOR YOU.

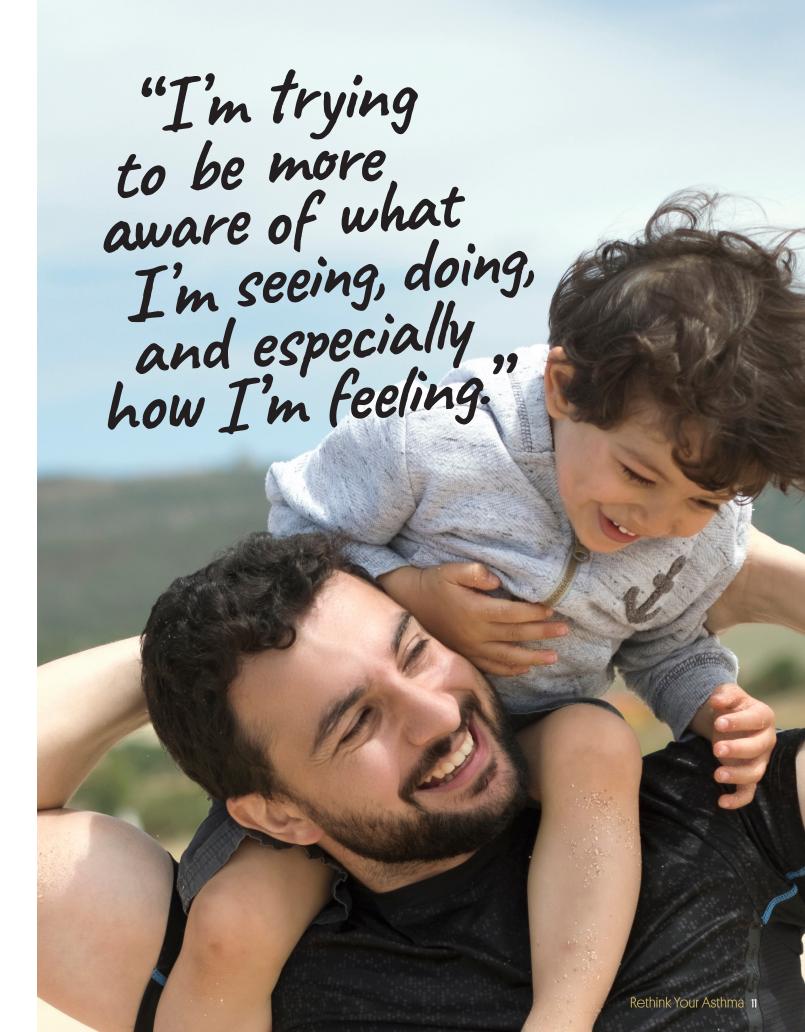
Staving in touch with family members who have firsthand experience with your condition and reaching out to support groups can help you feel more confident.

#### WHAT'S YOUR "NORMAL?"

Frequency and intensity of your flare-ups and other symptoms can hinder your ability to be social and active. Keeping track of both can create a foundation for a better conversation with your doctor.

Since your last appointment:

- » Do you experience asthma symptoms more than twice a week?
- » Do you notice any changes in your asthma symptoms?
- » Do your symptoms wake you up at night?
- » Do you have any concerns with your current asthma medications as prescribed?
- » Do you use your rescue inhaler 2 or more times a day?
- » Does your asthma limit what you can do at work, school, or home?
- » In the last year, have you had an emergency visit with a doctor due to asthma?



# TALKING WITH YOUR CARE TEAM IS THE BEST WAY FORWARD.

Having honest conversations with your doctor and using the support resources available can help you better manage your asthma

To access Breathe With Ease Website:









ISSUE 002 KNOWING YOUR



ISSUE 003
TALKING WITH
YOUR DOCTOR



ISSUE 004
PLANNING FOR
ASTHMA CONTROL



ISSUE 005 STAYING ON TRACK

#### References

- L Saily E. Werzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol 55, is s1, pp 1–4, jul 2016
- 3. David Price et al. Astima control and management in 8.000 European patients: the REcognise Asthma and Unixto Symptoms and Experience [REALISE] survey. HTFERLINK\*http://www.nature.com/npjpcrm.All rights reserved 2055-1010/H\* www.nature.com/npjpcrm.All rights reserved 2055-1010/H\* www.nature.com/npjpcrm.All
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007
- 5. Su-Ling Loo, Peter A. B. Wark et al., REVIEW Recent advances in understanding and managing asthma 23 Aug 2016, 5[F1000 Faculty Rev]-2052 [dok:10.12688/11000 research.9236.1]
- In the Global As and help of the Prick Null Neutry Nurway Global Surface (Asset Neutron 1) and the Company of the
- 9. National Heart, Lung, and Blood institute. National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report 3: Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 2007

#### Sanofi Greater Gulf MCO

To report any product technical complains, kindly contact <u>quality greater quifessandi.com</u> For further medical information, Please contacts for UAE 800 MEDICAL 101 Free Number, or all Quil Countries +971 565776791 or email: <u>medical-information.culf@sanofi.com</u> To report an adverse events please call-+9715674701 or email: <u>Gull Pharmacoviollance@sanofi.com</u>





. . 5

أعد تفكيرك حول مرض الربو

التخطيط للتحكم في الربو

سلسلة من ه مواضيع تساعدك في كيفية إدارة مرض الربو.

"إنني بحاجة إلى خطة خسة خسة للتحلم في البرو، حسة للتحلم في البرو، ولك منه أيه أيه أيه أيداً؟"





#### حان الوقت لبداية جادة.

على الرغم من أن مرض الربو قد يحد من تواصلك أحياناً مع أفراد عائلتك وأصدقائك وزملائك، إلا أن من المهم أن تعرف أنك لست وحيداً، فوضع خطة جيدة واستشارة الطبيب حول مدى التحكم في المرض قد يكون له تأثير إيجابي.

باتباعك خطة جيدة للتعامل مع الربو ستنجح في إدارة أعراض المرض، وتبتكر عادات إيجابية تدوم مدى الحياة.

بالطبع أنت تعرف مدى أهمية الالتزام بأخذ أدوية الربو في مواعيدها لتتحكم في المرض، حتى في الأيام التي تشعر فيها بتحسن. ستساعدك خطة إدارة الربو على تغطية مختلف الحالات التي يمكنك من خلالها تحقيق النجاح في السيطرة على المرض.

#### إدارة حالتك مع الربو. الصورة المتكاملة.

#### إن إنشاء خطة للتعامل مع الربو أمر في غاية الأهمية.

فكلما زادت جهودك في هذا الإطار، كلما مضيت في المسار الصحيح. هناك حيل بسيطة لمساعدتك على تذكر ما يجب عليك القيام به لمواجهة أعراض المرض يوماً بعد يوم. ويشمل ذلك تناول الأدوية وفق تعليمات الطبيب، وعدم تخطي أي من الجرعات (ما لم يوصيك الطبيب بذلك) واستشارة الطبيب إذا ساورتك شكوك حول الحرعات.

والحرص على اتباع نظام غذائي صحي، وأخذ كفايتك من النوم، وممارسة التمارين الرياضية بانتظام. هناك أشياء يمكنك القيام بها للمساعدة في تقليل إجهادك الذي قد يؤدي إلى تقليل أعراض الربو. ستحتاج بالطبع إلى استشارة طبيبك قبل بدء أي نشاط رياضي.

#### هل تعلم؟

تقنيات الاسترخاء يمكن أن تساعد في تقليل القلق والإجهاد، ومن أمثلة ذلك اليوغا والتنفس العميق والتأمل.

ينتج عن الإدارة الذاتية الناجحة للمرض ما يلى:



تقليل مخاطر دخول المستشفى.2,3,6



تقليل مخاطر زيارات الطبيب غير المجدولة.<sup>2,3,6</sup>



انخفاض في مخاطر فقدان العمل.<sup>2,3,6</sup>

ع العدد ٤٠٠٠

# "الربو حالة ملازمة لي، ولا بد من خطة طويلة المدى لمواجهتها."

#### ابتكر خطة لنفسك.

تم تصميم أفضل خطة لإدارة الربو خصيصاً لك، وهي سهلة المتابعة. وسواءً كانت الخطة في شكل قائمة مهام أو ورقة عمل، تأكد من حرصك على تطبيقها عملياً منذ بدايتها وحتى نهايتها. قد تتضمن الخطة مايلي:

- الأدوية اليومية التي يصفها الطبيب.
- الأدوية التي تتناولها فقط إذا تفاقمت الأعراض.
- » العوامل والمؤثرات الشخصية التي تؤثر على المرض.
- » الاحتفاظ بمفكرة يومية تسجل عليها ما تحرزه من تقدم في خطتك.
- الاحتفاظ بأرقام أفراد الأسرة والأصدقاء ومزود الرعاية الصحية للاتصال بهم في حالات الطوارئ.
- اتباع نظام متابعة شخصي يتم تمييزه بالألوان "الأخضر، والأصغر، والأحمر" للمساعدة في تحديد الأعراض (على سبيل المثال يعني اللون الأخضر أن الأعراض تُدار بشكل جيد، والأصغر يعني الحاجة إلى مراقبة الأعراض الموجودة، ويعني اللون الأحمر ضرورة الحصول على مساعدة فورية).

# "as in." 0

#### هل أنت مختص حالياً برعاية شخص مصاب بالربو؟

تصفتك مقدم رعانة صحبة لشخص مصاب بالربو، فمن المهم أن تفهم ما إذا كان الربو خاضعاً للتحكم الجيد أم لا. أما إذا كان المرضى يتناولون الأدوية على النحو المنصوص عليه ولكن لا

- » يعانون من الأعراض أكثر من مرتين في
- » يستخدمون جهاز الاستنشاق مرتين أو أكثر في الأسبوع.
  - » يستيقظون من النوم بسبب الربو
- » يعانون من نوبات الربو التي يتطلب الأمر معها تناول الستيرويد عن طريق الغم أكثر من مرتين خلال السنة.
- » يجدون صعوبةً في ممارسة نشاطهم

...فريما لا يكون الربو قد خضع للسيطرة بشكل جيد، مما يعني أهمية استشارتهم لأطبائهم ووضع خطة مشتركة لادارة الربو.

يجب أن يحمل كل منهم نسخة من تلك الخطة أىنما بذهب، ليظل أخصائيو التمريض بالمدارس والمعلمون ومساعدو الرعاية النهارية ومراكز رعابة المسنين وغيرها على دراية بالحالة الراهنة واستعداد لتقديم ما يلزم من مساعدة في حال تعرض أحد أفراد أسرتك لأعراضً المرض.

# "لوني أستعد للمرض عبر خطمة محلمة، يجعلني أرنز على حياتي أنثر ها ترييزي رك حول مرض الربو 📕

#### ۳ خطوات فقط.

كما تعلمون، لا يمكن التنبؤ بما قد تؤول إليه حالتك مع الربو. يجب عليك تجنب كل ما من شأنه أن يقود إلى حدوث نوبة ربو خطيرة. يمكن أن تساعدك الخطوات الثلاث أدناه في الاستعداد لأي طارئ والمضي قدماً في تنفيذ خططك.

#### » ماذا تود أن تفعل؟

حدد النشاط أو الحدث الذي تفكر في تجنبه بسبب مخاوفك من حدوث نوبة الربو.

#### » لماذا تود أن تفعل ذلك؟

فكر في السبب من وراء رغبتك في أن تكون جزءاً من النشاط.

#### » ماذا عليك فعله كي تكون مستعداً لأى طارئ؟

قم بتدوين أي أفكار قد تساعدك في التخطيط لأعراض الربو غير المتوقعة وأنت تمارس نشاطك الرياضي.



#### هل تعلم؟

أن دمج خطتك في مهامك الشخصية اليومية مثل تنظيف أسنانك أو غسل وجهك أو التأمل أو المشي أو تناول وجبة الإفطار سيساعد في جعل تلك الخطة جزءاً لا يتجزأ من روتينك اليومي.

#### ابتكر خطة. تحدث إلى طبيبك.

بمكنك أنت وطبيبك وضع خطة لادارة الربو لمساعدتك على التركيز أكثر على حياتك، وليس فقط على الربو.

للوصول إلى موقع **تنفس ع راحتك** :









العدد ٤.. التخطيط للتحكم



العدد ۳.،



،،۲ ععداا تعرّف على نوع الربو



العدد ا.. كنفية التحكم

أعِد تفكيرك <sup>حوُل</sup> مرض الربو



Rethink Your Asthma

004

PLANNING FOR ASTHMA CONTROL

A SERIES OF 5 ISSUES TO HELP YOU MANAGE YOUR SEVERE ASTHMA

"I need a good acthma plan, but where do I start?"





#### TIME TO GET STARTED.

Although you sometimes feel like dealing with your asthma creates a barrier between you and your family, friends, and colleagues, it's important to know that you never have to feel alone. Creating a plan and talking to your doctor about how well your asthma is controlled may positively influence the management of your asthma.

A good Asthma Management Plan can help you achieve success in managing your symptoms and help establish positive habits that last a lifetime.

You already know how important it is to take your medications to stay ahead of your asthma—even on days you're feeling good. Your Asthma Management Plan will help you cover different ways you can optimize your asthma care and improve your success.

#### MANAGING YOUR ASTHMA: THE BIG PICTURE.

#### Creating a plan is critical to managing your asthma.

The more involved you are in creating your Asthma Management Plan, the more likely you are to stay on track. There are simple tricks to help you remember what you need to do to manage your symptoms day-to-day. This includes taking medications as prescribed by your doctor. Don't skip a dose [unless instructed by your doctor], and when in doubt, ask!

In addition to a healthy diet, sleep, and regular exercise, there are things you can do to help lower your stress that may result in fewer asthma symptoms. Of course, you'll want to consult your doctor before you begin any exercise program.

#### DID YOU KNOW?

Relaxation techniques can help reduce worry and stress. Examples include: yoga, deep breathing, and meditation. COMMITMENT TO SELF-MANAGEMENT CAN RESULT IN IMPROVED OUTCOMES FOR YOUR ASTHMA:

**Z** 0%

reduced risk of hospitalization.<sup>2,3,6</sup>

32%

reduced risk of unscheduled doctor visits.<sup>2,3,6</sup>

21%

reduced risk of missing work.<sup>2,3,6</sup>

4 ISSUE 004 Rethink Your Asthma 5

#### MAKE A PLAN.

The best Asthma Management Plan is tailored specifically for you, and easy to follow. Whether it's a checklist or a worksheet, make sure you keep it action-oriented with a beginning, a middle, and an end. Your plan can include:

- » Daily medicines your doctor prescribes.
- » Medicines you take only if your symptoms get worse.
- » Your individual asthma triggers.
- » A daily journal to track your progress.
- » Emergency contact numbers of family, friends, and healthcare provider.
- » A personal "green/yellow/red" system to help identify symptoms. (for example, green means symptoms are well-managed, yellow means symptoms are present and you need to monitor them, red means get help immediately).



# "We'll get through this together."

## ARE YOU THE CAREGIVER OF SOMEONE WITH ASTHMA?

As the caregiver of someone with asthma, it's important to understand if their asthma is well controlled. If they're taking medications as prescribed, and still:

- » Experience symptoms more than twice a week.
- » Use their rescue (UK: reliever) inhaler 2 or more times a week.
- » Experience interrupted sleep because of their asthma.
- » Experience asthma attacks requiring oral steroids more than two times a year.
- » Have some limitation in normal activity.

...their asthma may not be well controlled. Which means it's even more important to talk to the doctor with them and create an Asthma Management Plan together.

And remember, a copy of their plan should go everywhere that person goes. This way school nurses, teachers, day care helpers, elder care centers, etc. will be aware of the condition and be prepared in case your loved one experiences symptoms.

#### PLANNING AHEAD IN 3 STEPS.

As you know, your asthma can be unpredictable. And you may avoid things because of the possibility of a serious attack. Identifying the 3 steps below can help you prepare, and move forward with your plans.

- » What do you want to do? Identify the activity or event you're thinking of skipping because you're concerned about an attack.
- » Why do you want to do it? Think about why you would like to be part of the activity.
- » What can you do to prepare? Write down any ideas you can think of that could help you plan for unexpected asthma symptoms during your activity.

#### DID YOU KNOW?

Incorporating your plan into your personal daily to-do'sbrushing your teeth, washing your face, meditating, taking a walk, or eating breakfastwill help make it part of your daily routine.



# MAKE A PLAN. TALK TO YOUR DOCTOR.

Together, you and your doctor can create an Asthma Management Plan to help you focus more on your life, and not just your asthma.

To access **Breathe With Ease** Website:









ISSUE 002 KNOWING YOUR ASTHMA TYPE



ISSUE 003
TALKING WITH
YOUR DOCTOR



ISSUE 004
PLANNING FOR
ASTHMA CONTROL



ISSUE 005 STAYING ON TRACK

#### References

- L Sally E. Wenzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol 55, iss 1, pp 1–4, jul 2016
- 3. Bavid Pince et al. Astima control and management in 8,000 European patients: the REcognise Astima and Unix to Symptoms and Experience [REALISE] survey. HTFFRUNK\*http://www.nature.com/npjpcrm.All rights reserved 2055-1010/4\* www.nature.com/npjpcrm.All rights reserved 2055-1010/4\* www.nature.com/npjpcrm.All
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007
- i. Su-Ling Loo, Peter A. B. Wark et al., REVIEW Recent advances in understanding and managing asthma 23 Aug 2016, 5[F1000 Faculty Rev]:2052 [cloi:10.12688/11000 research.92
- 7. Namita A. Gandhiet al. Targeting key proximal drivers of type 2 inflammation in disease, doi:10.1038/jmd656.9 Aublished online:16 October 2015 HYPFRLINK\*http://www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drugdisc\*www.nature.com/reviews/drug
- 9. National Heart, Lung, and Blood Institute, National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report 3: Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 200

#### Sanofi Groater Gulf MCO

To report any product technical complaints, kindly contact <u>quality greater quifesanoli.com</u> For further medical information, Please contact For UAE 800 MBIOLAT LOI Free Number, For all Gulf Countries +971 555776791 or email: <u>medical-information.culf@sanoli.com</u> To report an adverse events please call-+97156774701 or email: <u>Gulf Pharmacov/glaince@sanoli.com</u>





#### أعد تفكيرك حوّل مرض الربو



البقاء على المسار

سلسلة من ه مواضيع تساعدك في كيفية إدارة مرض الربو.





#### ماذا يعنى الالتزام بالمسار العلاجي الصحيح؟

إن التزامك بمسار العلاج الصحيح يعنى تناولك الدواء حسب ما هو موصوف وتقيدك بخطة إدارة الربو التى حددها طبيبك.

من المهم أن تظل ملتزماً وأن تحرص على تناول أدوية الربو حتى عندما تشعر بتحسن، فقد يترتب على إهمال تناول الدواء تفاقم حالتك المرضية وحدوث عواقب وخيمة.

من السهل أن تشعر بالرضا بمجرد أن تبدأ في الشعور بالراحة من أعراض الربو، إلا أن من المهم أن تتذكر أن الربو مرض التهابي مزمن لا يبارح جسمك. ستحصل على القَائدة المرحوة من تناول دواء الربو في حال استخدمته بصورة صحيحة، مما يعنى أنك بحاجة إلى الالتزام بخطة إدارة الربوّ حتى مع اختفاء الأعراض.



## ما الذي يمنعك من التقيّد بالخطة العلاجية؟

إن معرفتك بالعوامل التي تقيِّد من تعاملك مع مرض الربو بصورة جيدة وكذلك بحثك عن أفضل الطرق للتغلب عليها يساعدك في اتخاذ المسار العلاجي الصحيح.

> وتذكر أن تقييمك لحالتك المرضية وحاجتك إلى الدواء قد يؤثّرا على مدى وجودة التزامك بالخطة العلاجية.

ومن بين المعوقات والمفاهيم الخاطئة الأكثر شيوعاً للتعامل مع مرض الربو:

## » نمط الحياة

قد تتسبب التغييرات التي تطرأ على برنامجك اليومي في تجاهل ونسيان المرض، مما قد يؤدي إلى تغويت حرعات الأدوىة وعدم تناولها في مواعدها المحددة.

## » تحسين أعراض الربو

ما ان تشعر بالتحسن فقد تعتقد انك لم تعد بحاجا إلى تناول الأدوية.

## » الخوف من الآثار الجانبية التي تتصورها

قد يتسبب الخوف من الآثار الجانبية طويلة أو قصيا الأجل في تقليل جرعات الدواء أو التوقف عنه.

## » الاعتقاد بأن الربو حالة عرضية

الاعتقاد بأن مرض الربو ينشط فقط حين تظهر نوباز مما يجعلك تستخدم الدواء فقط عند ظهور أعراض المرض.

## » الاستخدام غير الجيد لجهاز الاستنشاق

قد يؤدي سوء الاستخدام غير المتعمد لجهاز الاستنشاق إلى عدم التعامل بفعالية مع مرض الربو. التزامك بالمسار العلاجي يحسُن نتائج تعاملك مع مرض الربو:

%W\/

من الأشخاص الذين يعانون من الربو الذي يصعب السيطرة عليه نجحوا في التقيد بتناول الدواء في مواعيده بعد التشاور مع أخصائي الرعاية الصحية.<sup>2,3.6</sup>

%E | W

من الجرعات الشهرية يتم تغويتها بسبب الاستخدام غير الصحيح لأجهزة الاستنشاق.<sup>2,3,6</sup>

أكثر من

%0.

من المصابين بالربو يستخدمون أجهزة الاستنشاق بشكل غير صحيح.<sup>2,3,6</sup>





## الطرق الجيدة لاتخاذ المسار العلاجي الصحيح.

إن عدم تقيِّدك بخطة إدارة مرض الربو ينتج عنه فاعلية أقل في السيطرة على المرض، مما قد يزيد من فرصة حدوث نوبات المرض. إذا كنت تواجه صعوبة في اتباع خطتك المرضية، قد تستفيد من الطرة. أدناه لتعديل مسارك:

## » الحصول على المعلومات

عليك مواكبة أحدث ما توصلت إليه أبحاث مرض الربو والتحدث إلى فريق الرعاية الصحنة الخاص بك حول هذا الخصوص.

## » الرصد الذاتي

قم بإجراء تقيَّيم منتظم للأسباب التي تتسبب في استثارة المرض وفي ظهور أعراضه ونماته.

## » القيام بزيارات منتظمة مع فريق الرعاية الصحية الخاص بك

إن حالتك المرضية مع الربو تتغير مع مرور الوقت، لذا من الضروري أن يكون هناك رص منتظم. من المهم أيضاً أن تواكب أحدث طرق استخدام أجهزة الاستنشاق وأكثرها ملائمةً.

## » إعداد خطة عمل

يفيدك إجراء خطة عمل محكمة بمعاونذ مختص الرعاية الصحية حول الربو في التعرف على ما يجب عليك فعله في حالة حدوث نوبات.

## الحفاظ على المسار العلاجي الصحيح.

يفيدك اتباع خطة جيدة وناجحة لإدارة مرض الربو في التعامل مع المرض بصورة فاعلة وفي تقليل عدد مرات نوباته. من المهم أن تتذكر أن أدويتك لا تكون فعالة إلا إذا تناولتها بشكل صحيح.

من خلال الحفاظ على المسار العلاجي الصحيح، تزيد فرص تحسين نتائج مرض الربو.



## هل تعلم؟

أن المرضى الذين يتعاملون إيجابياً مع الربو يكونوا أكثر استعداداً للتعاون مع فريق الرعاية المختص حول إدارة الربو، وقد يحصلون على نتائج أفضل.



## التواجد على المسار العلاجي الصحيح هو المفتاح.

للوصول إلى موقع تنفس ع راحتك :





العدد ه..









العدد ۳.۰

العدد ا..





Rethink Your Asthma

005

STAYING ON TRACK

A SERIES OF 5 ISSUES TO HELP YOU MANAGE YOUR SEVERE ASTHMA





## WHAT DOES IT MEAN TO STAY ON TRACK?

Staying on track is all about taking your medicine as prescribed and following the Asthma Management Plan developed with your doctor to manage your symptoms.

It's so important to remember to stay on track with all your medications as prescribed to treat your asthmaeven when you feel better. Lack of adherence can worsen your condition and have serious consequences.

It's easy to become complacent once you begin to feel relief from your asthma symptoms. But it's important to remember that asthma is a chronic inflammatory disease—so it's always there. Your asthma medication is effective only when it's properly used, which means you need to follow an ongoing Asthma Management Plan even when you don't have any symptoms.

# VVHAT'S PREVENTING YOU FROM STAYING ON TRACK?

Recognizing your barriers and finding the best ways to address them is key to helping you stay on track. And remember, how you feel about your asthma and the need for medication can influence how well you follow your plan.

Some of the most common asthma misconceptions/barriers:

## » Lifestyle

Changes in your schedule can make you forgetful, which may lead to missed doses of your prescribed medication.

- » Improvement of asthma symptoms When you feel better, you may think you no longer need to take your medications as prescribed.
- » Fear of perceived side effects
  Fear of long-or short-term side
  effects may cause you to reduce or stop
  your prescribed medication.
- » Believing asthma is temporary Believing your asthma is present only during flare-ups and using medication only when you have symptoms.
- » Improper inhaler use Unintentional misuse of your inhaler can lead to lack of compliance and efficacy.





## STAYING ON TRACK IMPROVES ASTHMA OUTCOMES:

37%

of people living with difficultto-control asthma improved their medication adherence after a consultation with a healthcare professional.<sup>2,3,6</sup>

43%

of monthly doses are missed because of incorrect inhaler use.<sup>2,3,6</sup>

Over O

of people living with asthma use their inhalers improperly.<sup>2,3,6</sup>



## WAYS TO STAY ON TRACK.

Not following your Asthma Management Plan could result in poorer asthma control, which could increase the chance of a flare-up.

If you're experiencing difficulty following your plan, here are some potential ways forward:

## » Information

Staying up to date on the latest asthma research and talking to vour Care Team.

## » Self-monitoring

Regular assessment of triggers symptoms, and flare-ups.

## » Regular visits with your HCP

Your asthma is highly variable over time, and periodic monitorin is need. It's also important to stay

## » Action plan

Creating a personalized action plan with your HCP that is specific to your asthma and tells you what to do in case of a flare-up.

## MAINTAIN THE MOMENTUM.

Following your Asthma Management Plan can help you more successfully manage your asthma and reduce your flare-up. It's important to remember your medications are effective only when taken properly.

By staying on track, you have the power to improve your asthma outcomes.

## DID YOU KNOW?

Patients who have a positive attitude about their asthma are more willing to partner with their Care Team regarding asthma management and may have better outcomes.



## STAYING ON TRACK IS KEY.

Sticking with your plan to manage asthma means being mindful of your barriers, engaging fully with your support network, and following instructions from your doctor and Care Team.

To access **Breathe With Ease** Website:









ISSUE 002 KNOWING YOUR



ISSUE 003
TALKING WITH
YOUR DOCTOR



ISSUE 004
PLANNING FOR
ASTHMA CONTROL



ISSUE 005 STAYING ON TRACK

## References

- L Sally E. Werzel et al, Emergence of Biomolecular Pathways to Define Novel Asthma Phenotypes Type-2 Immunity and Beyond Am J Respir Cell Mol Biol Vol 55, is s1, pp 1–4, jul 2016
- 3. David Price et al. Asthma control and management in 8,000 European patients the RÉcognisé Asthma and Unixto Symptoms and Experience [REALISE] survey. HYPERLINK\*http://www.nature.com/npjpcrm All right reserved 2055-1010/14\* www.nature.com/npjpcrm All r
- 4. Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma. NIH Publication Number 08-5846 October 2007
- 5.5. I.-Ing Loo, Peter A. B. Wark et al., Review Necent advances in understanding and managing astimate A. B. Wark et al., Review Necent advances in understanding and managing astimate A. B. Astima Report 2018 HTPERTAIN THIS CONTROLL ASTIMATION OF THE ASTIMATION O
- 7. Namita A Gandhird and Largering key maintain drivers of type relationship in the second of the second drivers of type relationship in the second drivers of type relationship in the second of the second drivers of type relationship in the second drivers of the secon
- 9. National Heart, Lung, and Blood Institute, National Asthma Education and Prevention Program, Expert Panel report 3: Guidelines for the Diagnosis and Management of Asthma, Full Report 2007 http://www.hlbi.nih.gov/guidelines/sthma/sshbadih.nod/

## Sanofi Groater Gulf MCC

o report any product technical complaints, kindly contact quality <u>greater quiffesanolic</u>om or further medical information, Please contacts for UAE 800 MEDICAL 10 Free Number, For all Gulf Countries +971 565776791 or email: <u>medical-information.gulf@sanofi.cor</u> o report an adverse events please call: +97 56747001 or email: <u>Gulf Pharmacov/glainac@sanofi.com</u>



